

**Zeitschrift:** Le nouveau conteur vaudois et romand

**Band:** 80 (1953)

**Heft:** 7

**Rubrik:** Echos du mois

**Autor:** [s.n.]

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Pu, on bocon plye tâ, on porè alâ fer'on toa ou dzordi è vuityi chè bindè dè jâ :

*A la Chin Matyâ  
Bouna fêna, djita tè jâ.*

To bounamin, kan mimo, l'evè ch'avanhè, le dzoâ vignon pye gran, le chèla pye tzô. La cadra è la chôdze van dyora blyori è le galé tacounè betâ chon piti chéla d'oâ chu la ruva dou riô.

Le furi ch' incotzè è guignè du on tro lyin.

*Lubi dou Prâ d'amom.*

*Puis, un peu plus tard, on pourra aller faire un tour au verger et voir ses ruches d'abeilles.*

*A la Saint-Mathias  
Bonne femme, ouvre à tes abeilles.*

*Tout doucement quand même, l'hiver avance, les jours viennent plus longs, le soleil plus chaud. Le noisetier et le saule vont bientôt fleurir et les jolis tussilages mettre leur petit soleil d'or sur la rive du ruisseau.*

*Le printemps se prépare et guigne d'un bout loin.*

Fernand Ruffieux.

## ECHOS DU MOIS

### Un concours littéraire patois

*A l'occasion de son XXVe anniversaire, l'Association gruérienne pour le costume et les coutumes organise, en collaboration avec la fondation Pro Helvetia, un concours littéraire ouvert jusqu'au 1<sup>er</sup> mai aux contes, récits, poèmes, œuvres théâtrales, en patois comme en français, ayant leur sujet centré sur la Gruyère.*

### Une thèse lausannoise sur le romanche

*Le 19 février, à l'Université de Lausanne, M. Léonard Caduff a soutenu une thèse intitulée : Essai sur la phonétique du parler réto-romain de la vallée de Tujetsch/Tavetsch (Grisons). Il nous plaît de constater que l'intérêt porté à cette belle langue latine n'est plus l'apanage exclusif des universités... germaniques (comme ce fut aussi le cas pour les patois romands).*

### PULVERISATEURS

Pour le JARDIN  
la VIGNE  
les ARBRES

### MOTO-POMPES

# BIMOTO

BIRCHMEIER & Co S.A., KUNTEN (Arg.)  
Fabrique fondée en 1876  
et ses représentants

